



MIRTA KUPFERMINC (Buenos Aires, 1955).

Estudios: Escuelas Nacionales de Bellas Artes Manuel Belgrano, Prilidiano Pueyrredón y Ernesto de la Cárcova.

Realizó más de 80 muestras individuales. Exhibe en Argentina, Alemania, Cuba, China, España, Estados Unidos, Inglaterra, Israel, Japón, Francia, Taiwán, Uruguay. Invitada por Printsaurus Society, Japón, representó a su país en las Bienales de Koichi, Kanagawa, Taipei, Cracovia, Győr, Lubjiana, Puerto Rico y Buenos Aires. Su trabajo puede encontrarse en el Fine Arts Museum de Taipei; en la Sokey Academy en Tokio; Tama University Museo, en Japón; Kleinsassen Museum, Alemania; Museo Rally en Uruguay; en la Colección de Arte Contemporáneo en el Museo de Israel, Jerusalem; Holocaust Memorial Museum, Washington.

Autora del Monumento a las víctimas del atentado a la AMIA, (Memoria Activa) emplazado en Plaza Lavalle.

Desarrolla una intensa actividad docente en su país y en distintas universidades de Estados Unidos.

Museos y Colecciones

Palais de Glace - Museo Nacional de Grabado - Colección Amalia Fortabat - Colección F Representación Cultural y Comercial de Taipei en Argentina - Fundación Alón - Fundación Konex - Hospital Garrahan - Fundación Banco Mercantil - Colección Academia Nacional - Colección Cancillería Argentina - Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, Santa Fe - The Israel Museum, Jerusalem - Museo de Bellas Artes, Taiwan - Museo Fundación Ralli, Uruguay - Museo del Holocausto, Budapest, Hungría - Biblioteca Nacional de Madrid, España - Casa de las Américas, La Habana, Cuba - Universidad de Maryland, USA - Library of Congress, Washington, USA - Biblioteca Golda Meir,

Milwaukee, USA - Museo HUC, Universidad de Nueva York, USA - Southern Graphic Council, USA.

Premios

2013: Mención, Salón Manuel Belgrano, Argentina - **2012:** Gran Premio Salón Nacional de Grabado, Argentina - **2010:** Premio Especial Arte Textil Salón Nacional, Argentina - **2009:** Beca Memorial Foundation for Jewish Culture, Nueva York **2008:** Tercer Premio Trienal internacional de Kochi, Japón **2006:** Premio Adquisición, Bienal Internacional de Grabado, Taiwán - **2001:** Premio Adquisición, Salón Nacional Anual de Santa Fe **1999:** Mención, Bienal de Grabado de Taipei - **1997:** Primer Premio, Salón Nacional de Grabado - **1996:** Gran Premio de Honor, Salón de Santa Fe - Segundo Premio Fondo Nacional de las Artes.

www.mirtakupferminc.net



Video: Imágenes: **Mirta Kupferminc**

Texto y voz: **Manuela Fingueret**

Realización: **Mariana Sosnowski**

Banda sonora: **Luciano Dyzenhaus**



Apertura: 4 de julio de 2013 - 19.30 hs.

Cierre: 3 de agosto de 2013

Cazadores 2482 (Av. Monroe al 1000) - tel: 4784-8613

Horario: martes a sábado de 15 a 19 hs.

+ info: www.facebook.com/cazadoresdearte

Curaduría: Myriam Jawerbaum - Viviana Romay

Montaje e iluminación: Adrián Grimozzi

*Creemos firmemente que el arte favorece la comprensión del espacio y tiempo en el que vivimos, a la vez que lo hace posible. Nos ofrece un camino diferente en donde la participación del otro es indispensable para concretar el mensaje. Ese otro tan olvidado en los tiempos que corren y, sin embargo, fundamental para la construcción de nuestra propia identidad. Y es por ello que abrir diálogos será la vocación principal de **Cazadores de Arte**. Diálogos que permitan, a través de presentaciones, muestras, conferencias, charlas informales, canalizar intereses y favorecer la libertad de acción propendiendo a la interacción entre los artistas de las distintas disciplinas del arte, acercando a la comunidad toda a propuestas que permitan hacer del arte "cosa de todos"*



m i r t a k u p f e r m i n c

ARROGANTE TRANSFORMACIÓN



Cuando hablamos de arte, el artista asume un rol de "intérprete" o de "traductor", organizando los materiales en forma personal.

Nosotros vemos imágenes pero nuestro pensamiento se estructura en palabras. Desde la lingüística, una letra es simplemente un signo y adquiere un significado solo cuando se articula con otras letras.

*Esta muestra es una reflexión acerca de la **presentación - representación** del mundo que nos rodea y de su simbolización a través de un lenguaje, en este caso, el lenguaje visual.*

A partir de un trozo de madera encontrado, que inmediatamente asocié con un rollo de papel, fue apareciendo este universo de transformaciones. Esta exposición es "un texto" que invita, no a ser descifrado, sino a ser re-leído y re-escrito a partir de nuestra propia y siempre única mirada.

MIRTA KUPFERMINC (Buenos Aires, 1955).

Estudios: Escuelas Nacionales de Bellas Artes Manuel Belgrano, Prilidiano Pueyrredón y Ernesto de la Cárcova.

Realizó más de 80 muestras individuales. Exhibe en Argentina, Alemania, Cuba, China, España, Estados Unidos, Inglaterra, Israel, Japón, Francia, Taiwán, Uruguay. Invitada por Printsaurus Society, Japón, representó a su país en las Bienales de Koichi, Kanagawa, Taipei, Cracovia, Győr, Lubjiana, Puerto Rico y Buenos Aires. Su trabajo puede encontrarse en el Fine Arts Museum de Taipei; en la Sokey Academy en Tokio; Tama University Museo, en Japón; Kleinsassen Museum, Alemania; Museo Rally en Uruguay; en la Colección de Arte Contemporáneo en el Museo de Israel, Jerusalem; Holocaust Memorial Museum, Washington.

Autora del Monumento a las víctimas del atentado a la AMIA, (Memoria Activa) emplazado en Plaza Lavalle.

Desarrolla una intensa actividad docente en su país y en distintas universidades de Estados Unidos.

Museos y Colecciones

Palais de Glace - Museo Nacional de Grabado - Colección Amalia Fortabat - Colección F Representación Cultural y Comercial de Taipei en Argentina - Fundación Alón - Fundación Konex - Hospital Garrahan - Fundación Banco Mercantil - Colección Academia Nacional - Colección Cancillería Argentina - Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, Santa Fe - The Israel Museum, Jerusalem - Museo de Bellas Artes, Taiwan - Museo Fundación Ralli, Uruguay - Museo del Holocausto, Budapest, Hungría - Biblioteca Nacional de Madrid, España - Casa de las Américas, La Habana, Cuba - Universidad de Maryland, USA - Library of Congress, Washington, USA - Biblioteca Golda Meir,

Milwaukee, USA - Museo HUC, Universidad de Nueva York, USA - Southern Graphic Council, USA.

Premios

2013: Mención, Salón Manuel Belgrano, Argentina - **2012:** Gran Premio Salón Nacional de Grabado, Argentina - **2010:** Premio Especial Arte Textil Salón Nacional, Argentina - **2009:** Beca Memorial Foundation for Jewish Culture, Nueva York **2008:** Tercer Premio Trienal internacional de Kochi, Japón **2006:** Premio Adquisición, Bienal Internacional de Grabado, Taiwán - **2001:** Premio Adquisición, Salón Nacional Anual de Santa Fe **1999:** Mención, Bienal de Grabado de Taipei - **1997:** Primer Premio, Salón Nacional de Grabado - **1996:** Gran Premio de Honor, Salón de Santa Fe - Segundo Premio Fondo Nacional de las Artes.

www.mirtakupferminc.net



Video: Imágenes: Mirta Kupferminc

Texto y voz: Manuela Fingueret

Realización: Mariana Sosnowski

Banda sonora: Luciano Dyzenhaus



Apertura: 4 de julio de 2013 - 19.30 hs.

Cierre: 3 de agosto de 2013

Cazadores 2482 (Av. Monroe al 1000) - tel: 4784-8613

Horario: martes a sábado de 15 a 19 hs.

+ info: www.facebook.com/cazadoresdearte

Curaduría: Myriam Jawerbaum - Viviana Romay

Montaje e iluminación: Adrián Grimozzi

*Creemos firmemente que el arte favorece la comprensión del espacio y tiempo en el que vivimos, a la vez que lo hace posible. Nos ofrece un camino diferente en donde la participación del otro es indispensable para concretar el mensaje. Ese otro tan olvidado en los tiempos que corren y, sin embargo, fundamental para la construcción de nuestra propia identidad. Y es por ello que abrir diálogos será la vocación principal de **Cazadores de Arte**. Diálogos que permitan, a través de presentaciones, muestras, conferencias, charlas informales, canalizar intereses y favorecer la libertad de acción propendiendo a la interacción entre los artistas de las distintas disciplinas del arte, acercando a la comunidad toda a propuestas que permitan hacer del arte "cosa de todos"*



m i r t a k u p f e r m i n c

ARROGANTE TRANSFORMACIÓN



Cuando hablamos de arte, el artista asume un rol de "intérprete" o de "traductor", organizando los materiales en forma personal.

Nosotros vemos imágenes pero nuestro pensamiento se estructura en palabras. Desde la lingüística, una letra es simplemente un signo y adquiere un significado solo cuando se articula con otras letras.

*Esta muestra es una reflexión acerca de la **presentación - representación** del mundo que nos rodea y de su simbolización a través de un lenguaje, en este caso, el lenguaje visual.*

A partir de un trozo de madera encontrado, que inmediatamente asocié con un rollo de papel, fue apareciendo este universo de transformaciones. Esta exposición es "un texto" que invita, no a ser descifrado, sino a ser re-leído y re-escrito a partir de nuestra propia y siempre única mirada.